

**Совет Безопасности**

Distr.: General  
25 June 2004  
Russian  
Original: Spanish

---

**Комитет Совета Безопасности, учрежденный  
резолюцией 1533 (2004) по Демократической  
Республике Конго****Вербальная нота Постоянного представительства Аргентины  
при Организации Объединенных Наций от 22 июня 2004 года  
на имя Председателя Комитета**

Постоянное представительство Аргентинской Республики при Организации Объединенных Наций свидетельствует свое глубокое уважение Председателю Комитета и имеет честь сослаться на его ноту от 5 мая 2004 года о принятых мерах по эффективному выполнению эмбарго на поставки оружия, введенному резолюцией 1493 (2003).

В связи с этим представляем нижеследующую информацию о мерах, принятых Аргентинской Республикой в этих целях.

«В отношении резолюции 1533 (2004) по Демократической Республике Конго сообщаем, что Национальная комиссия по контролю за экспортом товаров, имеющих стратегическое значение, и военного имущества является органом, занимающимся выдачей лицензий на экспорт боевой техники или импортных сертификатов по просьбе государства-экспортера. Министерство иностранных дел, внешней торговли и культуры входит в состав этой Комиссии и в сфере своей компетенции решает вопросы предоставления лицензий с учетом наличия эмбарго, введенных Организацией Объединенных Наций, внутренних конфликтов, гуманитарного права и т.д. Поэтому в целях эффективного выполнения эмбарго на поставки оружия, введенного резолюцией 1493 (2003) в отношении этой страны, и Декрета № 247 от 1 марта 2004 года Комиссия не будет принимать к рассмотрению любой запрос на экспорт в эту страну военного имущества, технологий или боевой техники и/или предоставление помощи каким бы то ни было вооруженным группам, действующим на территории провинций Киву на севере и юге страны и Итури, а также любым вооруженным группам, которые не являются участниками Глобального и всеобъемлющего соглашения о переходном периоде в Демократической Республике Конго, подписанного в Претории 17 декабря 2002 года, за исключением поставок для Миссии Организации Объединенных Наций в Демократической Республике Конго, многонациональных временных чрезвычайных сил, развернутых в Бунии, сводных национальных вооруженных сил и полиции Конго, а также боевой техники, предназначенной для гуманитарных целей.